

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 50  
  
**Artikel:** Im Berner Tram  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-486709>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# LE Mandarin

*L'apéritif préféré*

S.A. E. Cusenier Fils Ainé Bâle I

«Bringt mir Blut der edlen  
Reben!»

also Grapillon, den herrlichen Traubensaft, geladen mit des Sommers und der Sonne Kraft!

Wir 4 sind  
immer zu treffen im  
HOTEL  
**Kirschen**  
ST. GALLEN  
Tel. 258 01

Die phantastisch schöne  
Aussicht  
von der Wirtschaft „Zur Wald“  
entzückt Einheimische und  
Fremde. Die mundigen Weine  
und die vorzüglichen Gerichte  
entzücken nicht minder.

**Zürich** Tram 7 bis Bucheggpl. Tel. 26 25 02 Karl Grau

APERITIF  
**PICON**  
BELIEBT SEIT 1837

Restaurant **Aklin**  
beim Zytturm  
Zug  
TEL 4-18.66  
Jetzt gibt's  
**Zuger-  
Rötel**  
Freitags geschlossen

Der richtige Aperitif  
für Deinen Magen  
heißt **Weisfog Bitter!**

Wer einen guten Tropfen liebt,  
Dem reinen Kirsch\* den Vorzug gibt.

**Nord West**

\* Kirsch - vom ganz guten - vom Verband Landwirtschaftlicher  
Genossenschaften der Nordwestschweiz Basel



Büchi

## Das Palästina-Komitee beschließt Teilung

### Die Herde

Ach, so ist's auf unsrer Erde:  
Seht, ein Hammel leitet leicht  
Eine noch so große Herde,  
Wenn der Wachhund sie umstreicht.  
Sind der Tiere auch darunter,  
Die der eignen Kraft bewußt,  
Wenn der Hund nur frech und munter,  
Rührt sich keines Willens Lust.  
Ein Gehorsam ohne Liebe  
Macht zum Knecht der Freiheit Geist.  
Jeder folgt dem Herdentriebe  
Oder auch dem Hund, der beißt.

Koks

### Aufhebung der MC mit einem Schuß Frauenstimmrecht

Er: «Es isch würläi scho so: ich fange  
bald aa, a der Intelligenz vo de Manne  
z'zwüflet!»

Sie: «So, erscht jetzt — ich scho  
langl!»

Hamei

### Ich bin ein Schweizer Knabe

Ein Zürcher Verkehrspolizist erteilte  
beim Hauptbahnhof einer Primarschule  
Verkehrsunterricht. Der Polizist verab-  
schiedete sich von seinen Zöglingen  
und bemerkte: «Das mueß i zum Schluß  
no säge: Dasmol händ d'Meitli putzt!»,  
worauf sich einer der Knaben vordrängte  
und antwortete: «Das isch ganz i der  
Ornig, Herr Polizischt, Putze-n-isch e  
Meitliarbeit.»

G. L.

### Im Berner Tram

Am 20. November abends sitzt eine  
Zeitungsverträgerin im Tram, umgeben  
von großen Bündeln Zeitungen. Sie  
wird von ihrem Vis-à-vis gefragt: «Heute  
wissen die Zeitungen wohl viel von der  
Hochzeit der Prinzessin Elisabeth zu be-  
richten?» «Warum, isch das e Hiesigi?»

E.